

Управление сената по делам образования, молодёжи и науки

Bernhard-Weiß-Str. 6
10178 Berlin-Mitte

U+ S Alexanderplatz

www.berlin.de/sen/bjf

Всем родителям, чьи дети посещают

детские дошкольные учреждения Берлина

01.04.2021

Возобновление закрытия детских садов

**Информация для родителей о работе детских садов
в чрезвычайном режиме с 8 апреля 2021**

Дорогие родители, уважаемые дамы и господа,

в связи с возрастающим числом случаев инфекционных заражений варианта коронавируса B.1.1.7 Сенат Берлина на внеочередном заседании постановил о закрытии детских садов и детских дневных центров, а также о возврате к чрезвычайному режиму их работы. Решение вступает в силу с 8.04. 2021. Таким образом мы сможем сократить число новых заражений и избежать избыточной нагрузки на систему здравоохранения.

Посещать детский сад, работающий в чрезвычайном режиме, могут дети в случае, если:

- есть чрезвычайная необходимость опеки над ребёнком и отсутствует другая возможность опеки

и одновременно

- профессиональная деятельность одного из родителей (в том числе работающего удаленно) находится в актуальном перечне профессий родителей, что позволяет ребёнку посещать детский сад в режиме чрезвычайной работы. Данный перечень Вы найдёте по ссылке:

<https://www.berlin.de/sen/bjf/corona/schule/uebersicht-der-berufsgruppen-fuer-die-notbetreuung.pdf>

- речь идет о дошкольнике (ребёнке, который идёт этим летом в школу) или о ребёнке из неполной семьи вне зависимости от профессиональной деятельности его родителей, или же о детях, наделённых особыми правами, то есть
- о тех, которым безотлагательно необходима особая педагогическая опека. К их числу относятся дети: с ограниченными возможностями, нуждающиеся в помощи в развитии языковых навыков, а также дети, которые испытывают потребность в

защите. В таких случаях сфера профессиональной деятельности родителей также не играет никакой роли, поскольку они обладают т.н. особыми правами.

Чрезвычайная необходимость опеки над ребёнком может быть обоснована как рабочей занятостью, так и личными обстоятельствами. Речь может идти о конкретном дне недели или же постоянной необходимости в опеке.

Несмотря на вышеперечисленное мы просим всех родителей/опекунов, имеющих право на опеку над ребёнком в чрезвычайном режиме, ограничиться минимальным количеством часов посещения детского сада и постоянно согласовывать их с Вашим детским дошкольным учреждением.

Мы просим помнить Вас о том, что дети с лёгкими симптомами простуды такими, как насморк или кашель, не могут в данный момент посещать детский сад без негативного результата тестирования. Решение в «Письме родителям» от 31.03.2021, содержащее информацию о детях с симптомами простуды, по-прежнему в силе.

Расходы на питание:

Ввиду возобновления чрезвычайного режима работы детского сада, сопровождающегося ограничениями и неудобствами для родителей, мы обратились с просьбой к представителям детских садов не взимать плату за питание за месяц апрель, если в данном месяце число посещений детского сада не превышает 10 дней. Поскольку оплата производится как правило в начале месяца, и фактическая ситуация с посещением к этому времени неясна, возможен также перерасчёт задним числом.

Дорогие родители,

Сенат Берлина сильно стремится вернуться к ограниченному функционированию в нормальном режиме в условиях пандемии. В связи с этим мы проводим кампанию по вакцинации для работников детских садов и детских дневных центров. Кроме того, в следующие недели будут подготовлены тестовые наборы для персонала и детей. Еще одним важным компонентом является соблюдение всех санитарно-гигиенических мер.

Мы благодарим Вас за понимание и поддержку.

С уважением

От имени

Холдера Шульце

Начальника департамента

семьи и дошкольного образования